



ΕΡΡΙΚΟΣ ΙΑΙΝΕ

ΓΑΜΟΙ ΕΝ ΓΑΛΑΞΕΙΔΙΟ

(Συνέχεια καὶ τέλος ἔδε σελ. 284).

Καὶ ταῦτα μὲν λαμβάνουσι χώραν κατὰ τὴν Τρίτην τὴν δὲ Τετάρτην περὶ τὴν μεσημβρίκην συνέρχονται εἰς στενοὺς συγγενεῖς τοῦ γαμβροῦ καὶ μεταβαίνουσιν ἐν πομπῇ εἰς τὸν οἶκον τῆς νύμφης, ἵνα ἐκτιμήσωσι τὴν προῖκα αὐτῆς. Ἐκφέρει λοιπὸν ἔκαστος τὴν γνώμην του, ἀναλόγως τῆς εἰδικότητος, ἣν ἔχει πρὸς τὸ ἔργον, εἰς δὲ ἐκλήθη, μεθ' δ συντάσσεται τὸ κατάλληλον προικοσύμφωνον.

Ἄφ' οὐ δὲ γείνη ἡ ἀπαράτητος ἐν πάσῃ συναθροίσει πρὸς τὸν βάκχον σπονδὴν, ἄφθονος ἡ μὴ ἀναλόγως τῶν διαθέσεων τῶν παρευρισκομένων, ἀπέρχεται ἔκαστος εἰς τὰ ίδια.

Βεβαίως τὸ ἔργον τῶν εἶνε σοβαρὸν, προκειμένου νὰ ἐλαττώσωσιν ἡ νὰ αὔξησωσι τὴν πρὸς τὴν νύμφην ὑπόληψιν τοῦ γαμβροῦ μειοῦντες ἡ αὔξανοντες τὴν προῖκα, διότι, ὡς νομί-

ζω ἐγὼ τούλαχιστον, ἡ κάλλιον ὡς κοινῶς πιστεύεται, ἡ μεγαλητέραν προῖκα φέρουσα ἐκτιμᾶται περισσότερον, διότι ἐν τῇ ἐποχῇ τοῦ ὄλισμοῦ πᾶν εὐγενὲς αἰσθημα κατεπνίγη· ἡ ἀρετὴ, ἡτις ἐπρεπε πανταχοῦ νὰ διαλάμπῃ, μένει κεκρυμμένη, καθότι τὰ κάλλη της κρύπτονται ὑπὸ ῥακῶδες περίβλημα, ἐν φ τὸ ὄλοσηρικὸν καὶ οἱ θυσσανώδεις καὶ περίχρυσοι μανδύαι καλύπτουσιν, οὐχὶ πάντοτε—ἐπαγε τῆς βλασφημίας —τὴν ἔξαχρείωσιν καὶ τὴν διαρθρόαν.

Διατὶ δ σύνδεσμος οὗτος, δ γάρος, νὰ μὴ εἶνε ἀποτέλεσμα εἰλικρινοῦς ἀγάπης, ἐκτιμήσεως, ὑπολήψεως; διατὶ νὰ πρωτοστατῇ τὸ συμφέρον ἡ ἰδιοτέλεια ἡ χαμέρπεια; Βεβαίως ἀν συνυπάρχῃ δ πλοῦτος εἶνε ἐτὶ κόσμημα καθιστῶν φαεινότεραν τὴν ούρωνίαν αἰγλην τῆς ἀρετῆς.

Φαντάζομαι κοινωνίαν διαβιοῦσαν ἐν εἰρήνῃ, δμονοίσ, ἀγάπη καὶ εἰλικρινεῖ ἀμοιβαίρ ἐκτιμήσει ἐν ποίω σημείῳ εύδαιμονίας εύρισκεται. Δὲν ἔχω βεβαίως τὴν ἀπαίτησιν νὰ ἥθικοποτέσσα καὶ διδάξω τὴν κοινωνίαν δμολογῷ δτι δὲν εἶνε

ἔργον ἐμοῦ στερουμένου πείρας καὶ τόσων ἄλλων προσπαιτουμένων, ἀλλ' ἀφ' ἔτέρου νομίζω διὰ ἀλγῶν καὶ αἰμάσσων τὴν καρδίαν, διότι βλέπω τὴν τοιαύτην κατάστασιν, δύναμαι νὰ ἐκφράσω ὅτι αἰσθάνομαι.

Ἄλλα καὶ πάλιν παρεξετράπην καὶ ἐπανορθῶ τὸ σφάλμα μου. Τὴν Παρασκευὴν λαμβάνει χώραν τὸ στέργιωμα τῶν ἐνδυμάτων τῆς νύμφης συνέρχονται δῆλον. αἱ φίλαι εἰς τὸν οἶκον αὐτῆς, ἔνθα κατὰ σειρὰν ἔρχονται διάφορα ἄσματα, ἐν φυσιγρόνως τοποθετοῦσιν ἐπὶ τῶν τοίχων καὶ τῶν ἄλλων μερῶν τῆς αἰθούσης καταλλήλως, ἀναλόγως ἐννοεῖται τῆς καλλισθησίας των, τὰς διαφόρους ἐνδυμασίας τῆς νύμφης πρὸς κοινὴν ἐπιδειξιν.

Τοῦτο εἶναι ἀνάλογον πρὸς τὸ ἐν ἄλλοις τόποις ως ἐν Ἀθηναῖς λ. χ. ἐπικρατοῦν ἔθιμον καθ' ὃ περιφέρουσιν ἐφ' ἀμαξῶν τὰ ἐπιπλα τῆς νύμφης ἀπὸ τῶν ἀνακλίντρων καὶ τῆς κλίνης μέχρι τῶν ὑαλίνων δοχείων καὶ τῆς πυρολαβίδος πρὸς ἀποστόμωσιν, ἵσως τῶν κακῶν γλωσσῶν οἵτινες ἡθελον διαδόσῃ ἄλλως διὰ τὸ σπῆτι δὲν εἶναι τοικοχυρεμέρο.

'Ἐκ τῶν πολλῶν ἄσμάτων παρατίθεμαι ἐν

Τρία χρυσᾶ γαμούφαλα
σεν' ἀσημένιο τάσι
τάνδρόγυνο ποῦ γίνεται
νὰ ζήσῃ νὰ γεράσῃ
νὰ ζήσῃ χρόνους ἑκατὸ
καὶ νὰ τοὺς ἀπεράσῃ
καὶ τὰ ψιλὰ πουκάμισα
ὅλα νὰ τα χαλάσῃ.

Περατωθείσης δὲ τῆς ἐνασχολήσεως ταύτης τῶν ἀκολούθων τῆς νύμφης γίνεται ἐναρξίς τοῦ χοροῦ, ἀναχρουούσης τῆς μουσικῆς τὰ κατάλληλα τεμάχια. τὴν μουσικὴν ταύτην ἀποστέλλει ὁ γαμβρὸς πρὸς διασκέδασιν τῆς συνοδείας τῆς μελλούσης ὁμοκοιτίδος.

Ὕπὸ τὸν ἦχον λοιπὸν τοῦ τετραχόρδου καὶ τῆς κιθάρας ἄρχονται πᾶσαι ὄρχομεναι λαμβανούσης μέρος, ως εἰκός, καὶ τῆς νύμφης χάριν τῆς ὅποιας γίνονται αἱ προετοιμασίαι.

Ἐπικρατεῖ δὲ συνήθεια ὅπως κατὰ τὴν ἀποκλειστικῶς γυναικείαν ταύτην ἑορτὴν μὴ λαμβάνην μέρος ἀνήρ τις, ἵνα οὕτω μόνον ἥσυχον καὶ ἄνευ πειρασμῶν διασκεδάσῃ τὸ γυναικεῖον φῦλον. Καὶ ἡ διασκέδασις δ' αὐτῇ διαρκεῖ ἐφ' ὅσον ἔκτενεται ἡ διάθεσις καὶ ἡ ὄρχηστικὴ ἰκανότης τῆς νύμφης καὶ τῶν πρωταγωνιστριῶν.

Πρὸς τὸ ἐσπέρας προσκαλοῦνται ὁ γαμβρὸς ὁ παράνυμφος καὶ τις ἄλλοις στενὸς συγγενῆς, ἵνα ἐπισφραγίσωσι τὴν ἀποκλειστική, ως ἔφθην εἰπὼν, γυναικείαν ταύτην τελετήν.

Πρὶν ἀναχωρήσῃ τοῦ οἴκου τῆς νύμφης ὁ γαμβρὸς κρύπτει ἐντὸς τῶν ἐκτεθειμένων ἐν τῇ αἰθούσῃ ἐνδυμάτων νόμισμά τι χρυσοῦν ἢ ἀργυροῦν, πᾶσαι δὲ αἱ νεάνιδες πυρετωδῶς προσπαθοῦσι πρὸς ἀνεύρεσιν αὐτοῦ μακαρίζεται δὲ ἡ ἀνευρίσκουσα τοῦτο, διότι θεωρεῖται ως καλὸς οἰωνὸς καὶ δῆλο ῥίζικό διὰ τὸ μέλλον τῆς προσομοιάζει δῆλον. κατὰ τὰ φαινόμενα μὲ τὸ ἀρ-

γυροῦν ἢ χρυσοῦν νόμισμα τὸ τιθέμενον ἐντὸς τῆς βασιλόπητας κατὰ τὴν πρώτην τοῦ ἔτους, ὅτε καὶ πάλιν ὁ εὐρίσκων θεωρεῖται ως ἔχων καὶ δῆλο ῥίζικό.

Καὶ αἱ λοιπαὶ δὲ συγγενεῖς τῆς νύμφης αἱ λαμβάνουσαι μέρος κατὰ τὸ στέργιωμα, καθ' ὃν ὡραν τοποθετοῦνται τὰ ἐνδύματα καὶ ἐν γένει ὃ προτέξ, δίπτουσι σακχαρωτὰ καὶ ὄρυζαν γίνονται δῆλο. τὰ λεγόμενα ῥαντίσματα τὰ διὰ τῆς ὄρυζης, φαίνεται, ἐπέχονται πολυτεκνίαν διὰ δὲ τῶν σακχαρωτῶν βίον εύδαιμονα καὶ ἀπηλλαγμένον θλιψέων καὶ λυπῶν. Ἐν γένει δέ τις ἔξετάζων ἐν λεπτομερείᾳ τὰ ἔθιμα ταῦτα θέλει παρατηρήσῃ, διὰ οὐδὲν γίνεται ἀσκόπως καὶ ἄνευ τῆς προσηκούσης ἀποδύσεώς του.

Τὸ Σάββατον Μ. Μ. συνέρχονται οἱ συγγενεῖς τῆς νύμφης καὶ τοῦ παρανύμφου ἔκαστος παρὰ τῷ πλησιεστέρῳ συγγενεῖ του. Ἐκεῖ δὲ ἀναμένουσι τὴν ἔλευσιν τῶν παλληκαριῶν ἐρχομένων ἐκ μέρους τοῦ γαμβροῦ καὶ φερόντων ως τῆμα φιάλην οἴνου ὃν κρατεῖ παῖς μὲ μάρα καὶ πατέρα.

Ἡ συνοδεία δ' αὐτῇ λαμβάνει ἐκ τοῦ οἴκου τῆς νύμφης καὶ τοῦ παρανύμφου τοὺς συγγενεῖς καὶ δῆμητες αὐτοὺς εἰς τὸν οἴκον τοῦ γαμβροῦ. Ἐκεῖ δὲ ὑπὸ τὰς ἀνακρούσεις τῆς μουσικῆς καὶ τὰς πρὸς τὸν θεὸν τῆς ἀμπέλου σπονδὰς λαμβάνουσι τὰ πρὸς τὴν νύμφην δῶρα τοῦ γαμβροῦ δῆλο. τὸ νυμφικὸν φόρεμα καὶ τὰ χρυσᾶ ἢ ἀργυρᾶ κοσμήματα, δι' ὧν θέλει στολισθῆ κατὰ τὴν Κυριακὴν, τὴν ἐπίσημον δηλονότι ἡμέραν τοῦ γάμου.

Ἄφ' οὗ δὲ μιλούστων συγγενῶν, τὸ συγγενολόγιον φέρη εἰς πέρας τὴν ἀποστολήν του δῆλο. παραδώσῃ τὰ δῶρα εἰς τὴν νύμφην ἀπέρχεται εἰς τὰ ἴδια δῆλο. οἱ τοῦ γαμβροῦ συγγενεῖς εἰς τὸν οἴκον του οἱ τῆς νύμφης ἐπ' ἵσης καὶ οὕτω καθεξῆτες. Ἐκεῖ ἐννοεῖται, συνέρχονται οὐχὶ ὅπως φιλοσοφήσωσιν, ἀλλ' ὅπως φάγωσι πίωσι καὶ ἐν γένει διασκεδάσωσιν.

Περὶ τὴν ἐσπέραν παρατίθεται πλούσιον δεῖπνον ἐν τῷ οἴκῳ τῆς νύμφης προσκαλεῖται δὲ ὁ γαμβρὸς μετὰ τῶν γονέων του καὶ ὁ παράνυμφος μετὰ δὲ τὴν βρῶσιν καὶ τὴν ἔφθονον πόσιν ἀρχεται διὰρροής μέχρι τοῦ μεσονυκτίου ἐξακολουθῶν.

Τὰ κατὰ τὴν Κυριακὴν

Λίαν πρωτὶ ἐγείρονται οἱ ἐν τῷ οἴκῳ τῆς νύμφης, ἵνα ἐτομάσωσι τὴν προϊκὰ, διότι περὶ τὴν 8ην ἔρχονται τὰ παλληκάρια τοῦ γαμβροῦ ἵνα παραλάβωσιν αὐτήν.

Τὰ λεπτότερα τῶν πραγμάτων οἰον σινδόνες, χιτῶνες, βινόμακτρα, περικνημίδες καὶ ἐν γένει τὰ τοῦ ἴματισμοῦ τίθενται ἐντὸς τῶν δύο κιβωτίων (φορτσερίων) ἀπινα καὶ φέρουσι τὰ παλληκάρια πρὸ τῶν ἄλλων προικολαρύων.

Φροντίζουσι δὲ αἱ περὶ τὴν τακτοποίησιν ἀσχολούμεναι νεάνιδες νὰ κρύψωσι πράγματα τις ἀφ' οὗ δὲ ἀπομακρυνθῆ ἡ συνοδεία ἐξέρχονται καὶ δεικνύουσι τὰ κρυβέντα πράγματα, ὡστε ἀναγκαῖονται τινες τῶν ἀκολούθων νὰ ἐπιστρέψωσι καὶ λαβωσιν αὐτά.

Πρὸ τῆς ἀναχωρήσεως των ἐφ' ἐνὸς τῶν φορτσερίων κά-

Θηται παῖς τις στενός συγγενής τῆς νύμφης, δοτις δὲν ἐπιτρέπει νὰ παραλάβωσι τὸ κιβώτιον ἀνευ ἀμοιβῆς τινος, μπαξίς.

Ἡ συνοδεία ἡ φέρουσα τὰ προικῶα πορεύεται ὡς ἔξης.

Προπορεύονται παῖδες κρατοῦντες τὰ γάλκινα ἄγρεῖα τοῦ μαχειρείου καὶ τὰ διὰ τὰς ἄλλας οἰκειακὰς ἀνάγκας χρησιμεύοντα, ἀτινα καὶ κρούονται διὰ λίθων ἢ ξύλων.

Κατόπιν ἀκολουθοῦσι τὰ ὑποζύγια τὰ φέροντα τὰ κιβώτια, ἐν οἷς εὐρίσκονται τὰ πολυτιμότερα πράγματα· ἐφ' ἐνὸς δὲ τῶν κιβώτιων τούτων θέτουσι καὶ τὸ ἀπαραίτητον μετάξινον ἔφαπτωμα.

Μεθ' ὅλα ταῦτα ἀκολουθοῦσι τὰ παλληκάρια ἐν συνοδείᾳ μουσικῆς ἀνακρουσούσης καταλλήλως.

Ἡδη ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ γαμβροῦ ἀναμένει τοὺς ἀπεσταλμένους τράπεζα μεθ' ὑπτῶν ἀμνῶν καὶ ἀφθόνου οἶνου, ἐνθα τὸ φίλον στὰ καλὰ μέχρι τῆς δωδεκάτης, ὅτε ἀποχωροῦσι πάντες, προσδιορίζεται δὲ καὶ ἡ ὥρα, καθ' ἣν θέλει λάβη χώραν ἡ στέψις.

Κατὰ τὴν προσδιορισθεῖσαν ὥραν στέλλονται πάλιν τὰ παλληκάρια τοῦ γαμβροῦ καὶ φέρουσι τὸν παράνυμφον· οὕτω δὲ πάντες διμοῦ μεταβαίνουσιν εἰς τὸν οἴκον τῆς νύμφης.

Τὴν ἀφιξίν των ἀναμένει γυνή τις φέρουσα δαμασκὶ μαρδίλι καὶ ζαχχαρωτὰ ἀτινα δίδει εἰς τὸν γαμβρὸν καὶ τοὺς ἀκολούθους του μετὰ τοῦτο δὲ τῷ ἀποτείνει τὴν εὔχὴν νὰ ζήσετε, νὰ τα χιλιάδετε χαρίζουσα αὐτῷ συγχρόνως τὸ μανδίλιον.

Περατωθεισῶν τῶν διακυπώσεων τούτων εἰσέρχεται εἰς τὸν οἴκον ὁ γαμβρὸς, ὅπως λάβῃ τὴν νύμφην καὶ ὁδηγήσῃ αὐτὴν εἰς τὸν ναὸν πρὸς ἐπιτέλεσιν τοῦ μυστηρίου. Ἡ νύμφη λίγην συγκεκινημένη ζητεῖ τὰς εὐλογίας τῶν γονέων τῆς ἐννοεῖται δὲ ὅτι τοιαύτη σκηνὴ εἶναι λίγην συγκινητική.

Ἡδη ἡ συνοδεία ἔξερχεται, προπορευομένων τῶν μελλονύμφων καὶ διευθύνεται πρὸς τὸν ὡρισμένον ναόν· ἐννοεῖται ὅτι καθ' ὅλον τὸ διάστημα τοῦτο τὸ ῥάντισμα καὶ αἱ εὐλογίαι τῶν παρισταμένων εἶναι ἀκατάπαυστοι.

Τελεσθέντος τοῦ μυστηρίου πάντες οἱ παριστάμενοι πορεύονται εἰς τὸν οἴκον ἐνθα θέλουσι καταλύσην οἱ νεόγαμοι καὶ ἐπεύχονται αὐτοῖς τὰ βέλτιστα.

Τὴν ἑσπέραν ἐτοιμάζεται δεῖπνον ἐν φ παρακάθηνται οἱ στενότεροι τῶν συγγενῶν καὶ φίλων λαμβάνει δὲ πέρας ἡ ἕορτὴ αὐτῇ περὶ τὴν 10 ἢ 11, ὅτε ἔκαστος ἀπέρχεται εἰς τὰ ἴδια.

Ταῦτα καὶ κατὰ τὴν Κυριακὴν, τὴν δὲ δευτέραν γίνονται τὰ μεθεδρτια. Τὴν πρωΐαν δηλ. ἀποστέλλει ἡ νύμφη τῷ παράνυμφῳ ὡς δῶρον ἐν ὑποκάμισον ἐν ζεῦγος περικνημίδων καὶ διάφορα ἄλλα εἰδὴ ἴματισμοῦ, δὲ παράνυμφος ἀνταποδίδει τὸ δῶρον πληρώνων τὰ ληφθέντα διὰ χρυσοῦ νομίσμα τος. Περὶ τὴν 3 μ. μ. παρατίθεται τὸ τραπέζι τοῦ νοροῦ διαρκεῖ δὲ τὸ συμπόσιον μέχρι μεσονυκτίου ὅτε πλέον περατοῦνται καὶ αἱ ἕορται τοῦ γάμου καὶ αἱ διασκεδάσεις.

Ἄλλα ίσως τις ἡθελέ με ἐρωτήσῃ τὰ περιγραφέντα ἔθιμα

ἐκδηλοῦντα τὴν ἀγνότητα καὶ τὴν ἀρέλειαν τοῦ ἐλληνικοῦ λαοῦ διατηροῦνται μέχρι τῆς σήμερον ἢ μήπως ὁ τεθεὶς ἐνεστώς, εἰναι ἀνάγκη νὰ μεταβληθῇ;

Δυστυχάς δὲν θὰ εὐχαριστήσω τὸν ἐρωτήσοντά με· τινὲς τῶν ἔθιμων τούτων διατηροῦνται, τὰ πλεῖστα διμοῦ ἀπέβαλον τὸν ἀληθῆ ἐλληνικὸν χαρακτῆρα, μεταδοθέντος τοῦ εὐρωπαϊκοῦ πολιτισμοῦ· τὰ πάντα ἥδη ἔλαβον χροιάν εὐρωπαϊκήν· αἱ νομιζόμεναι ίσως περιττολογίαι ἀπεσκορακίσθησαν καὶ γίνεται πλέον ἀπλούστατα τὸ μυστήριον τοῦ γάμου, ἀνευ πολλῶν διατυπώσεων.

Μέχρι διμοῦ τῶν ἀρχῶν τῆς παρελθούσης δικαετηρίδος διετηροῦντο σῶα καὶ ἀκέραια τὰ γνησίας καταγωγῆς ταῦτα ἔθιμα, ἀτινα, ὡς ἔφθην εἰπών, ἐκφράζουσι τὸ ἀφελές καὶ μὴ προσπεποιημένον τοῦ ἐλληνικοῦ χαρακτῆρος.

I. ΚΑΡΑΚΑΤΣΑΝΗΣ.

ΑΠΟ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ ΕΙΣ ΧΙΟΝ

(Συνέχ. Τὸ προηγούμ. φύλλον).

Αρίστης τυγχὼν δεξιώπειας περά τε τῷ θείῳ μου Ἰ. Μ. καὶ παρὰ τοῖς λοιποῖς συγγενέσι καὶ φίλοις, ἐπεσκεψάμην προσκληθεῖς τὸν κ. Κ. Μ. Ἀπὸ τοῦ δώματος τῆς οἰκίας τούτου εἰδόν κατὰ πρώτον ἐν πανοράματι τὴν Καλημασίαν. Αἱ οἰκίαι ἀποκαὶ ἡνε λίγην γραφικὴ τὴν θέαν, ἐν μέσῳ δένδρων ὑψούμεναι, μᾶλλον δὲ ἀπαν τὸ χωρίον σειρὰ δένδρων περιβλεπει. Οἱ πολυπληθεῖς τετράπλευροι κῶνοι, τὰ δώματα ἢ αἱ εὐρεῖαι καὶ ἐπίπεδοι στέγαι, οἱ εὐάριθμοι καπναγωγοὶ καὶ δέ μέγας, περὶ οὐ εἶπον, πύργος εἶχον δψιν ποικίλην καὶ ἐπαγωγόν: Ἀλλὰ τὴν θέαν θελκτικωτέραν ἐποίει δὲ πρὸς ἀνατολὰς διαγραφόμενος κυανοῦς μεταξὺ Χίου καὶ Ἐλάσσονος Ἀσίας πορθμός, οὐ πρὸς νότον ὑψοῦντο ἢ τε Σάμος καὶ ἡ Ἰκαρία· βορειόθεν ὑψοῦτο τὸ δρός τοῦ Προφήτου Ἡλιοῦ, φέρον τὸ ἐπώνυμον αὐτῷ ναῖδιον. Ἐν τῇ ὑπωρείᾳ τοῦ ὑψηλοῦ τούτου βουνοῦ καὶ πρὸς νότον καὶ δυσμάς τῆς Καλημασίας ὑψοῦται, ἐν μέσῳ πολλῶν δένδρων, τὸ περὶ οὐ ἀνωτέρω εἶπον λευκὸν τὴν δψιν καὶ εὐρὺ μονύδριον γυναικῶν, καλὴν ἔχον τὴν ἀποψίν.

Ἄλλ' ἐν πάσῃ τῇ ἡδονῇ καὶ γοητείᾳ τῆς θέας ἐκείνης μεγάλη θλιψίς με κατέλαβε, διὰ μιᾶς ἀναπολήσαντα τὴν ιστορίαν τῆς πάλαι Ιωνίας, ὅτε μέγισται μὲν ἐγεννῶντο διάνοιαι, ἀδίοι τῆς ἀνθρωπότητος διδάσκαλοι, μέγιστα δὲ κατώρθουν ἔργα πολιτικοὶ, τύραννοι, στρατηγοί, μέχρι τῶν ἐν τῇ ἀπέναντι Μυκαλη ἔθηλων τοῦ Ξενθίππου... Ἄλλ' δοσον καὶ ἀν θρηνῇ ὁ Ἐλλην ἐπὶ τῇ τῶν χρόνων μεταβολῇ, ὁ θρηνός αὐτοῦ εἰς οὐδὲν ἀνύπτει, ἐὰν μὴ ἀποφασίσῃ ν' ἀποτινάξῃ τὸν μακραίων ζυγὸν ἀπὸ τοῦ ἔσυτοῦ τραχῆλου... Μετὰ τὴν ἐπίσκεψιν ἐκείνην ἔξηλθομεν εἰς τοὺς ἀγρούς. Σχῖνοι. Ἐλαῖαι, ἀμυγδαλέαι, πχντοῖα ὄπωροφρά δένδρα καλύπτουσι